

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 2 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA

Slovenský zväz ľadového hokeja

Vnútroštátne identifikačné číslo: 30845386

Junácka 6, 832 80 Bratislava-Nové Mesto

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): PROCESS MANAGEMENT, s.r.o., Gaštanová 13, 811 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Radoslav Hija

Telefón: +421 254653904

Fax: +421 254654044

Email: tender@p-m.sk

Internetová adresa (internetové adresy): <http://www.szlh.sk>

Ďalšie informácie možno získať na adrese:

iné (vyplňte prílohu A.I)

Príloha A.I): ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA, ODKIAL' MOŽNO ZÍSKAŤ ĎALŠIE INFORMÁCIE

PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 36356794

Gaštanová 13 , 811 04 Bratislava - Staré Mesto

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): PROCESS MANAGEMENT, s.r.o., Gaštanová 13, 811 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Radoslav Hija

Telefón: +421 254653904

Fax: +421 254654044

Email: tender@p-m.sk

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:

iné (vyplňte prílohu A.II)

Príloha A.II): ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA, ODKIAL' MOŽNO ZÍSKAŤ SÚŤAŽNÉ PODKLADY A

DOPLŇUJÚCE DOKUMENTY

PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 36356794

Gaštanová 13 , 811 04 Bratislava - Staré Mesto

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): PROCESS MANAGEMENT, s.r.o., Gaštanová 13, 811 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Radoslav Hija

Telefón: +421 254653904

Fax: +421 254654044

Email: tender@p-m.sk

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:

iné (vyplňte prílohu A.III)

Príloha A.III): ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA, KAM SA MUSIA ZASIELAŤ PONUKY/ŽIADOSTI O ÚČASŤ

PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 36356794

Gaštanová 13 , 811 04 Bratislava - Staré Mesto

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): PROCESS MANAGEMENT, s.r.o., Gaštanová 13, 811 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Radoslav Hija

Telefón: +421 254653904

Fax: +421 254654044

Email: tender@p-m.sk

I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa

Iné (uved'te)

Iný verejný obstarávateľ: Občianske združenie

I.3) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavný predmet alebo predmety činnosti: Iné (uved'te)

Iný predmet: Šport

I.4) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov

Nie

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1) OPIS

II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Zabezpečenie leteckej prepravy a súvisiacich služieb pre SZLH

II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č.: 3

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Slovenský zväz ľadového hokeja Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

Kód NUTS: SK010

II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Oznámenie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

II.1.4) Informácie o rámcovej dohode

Rámcová dohoda s jediným uchádzačom

Trvanie rámcovej dohody: v mesiacoch

Hodnota: 48

Predpokladaná celková hodnota nákupov na celé obdobie trvania rámcovej dohody

Hodnota: 800 000,0000 EUR

II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky sú služby pravidelnej leteckej dopravy, zabezpečovanie leteniek a služieb súvisiacich s leteckou prepravou osôb pri zahraničných cestách na základe aktuálnych požiadaviek verejného obstarávateľa.

Ide o zabezpečovanie leteniek v dohodnutej kvalite, rozsahu a cene podľa požiadaviek verejného obstarávateľa, ich doručovanie v termínoch a na miesta určené verejným obstarávateľom.

II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 60410000-5

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 60420000-8, 60423000-9, 63000000-9

II.1.7) Informácia o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Nie

II.1.8) Časti

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

II.1.9) Informácie o variantoch

Varianty sa budú prijímať: Nie

II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY

Hodnota: 800 000,0000 EUR

II.2.2) Informácie o opciách

Opcie: Nie

II.2.3) Informácie o obnovenom obstarávaní

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTA NA DOKONČENIE

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 48

ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY

III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky

Verejný obstarávateľ vyžaduje na zabezpečenie ponuky zloženie zábezpeky. Zábezpeka je stanovená vo výške 33 000,- EUR (slovom: tridsať tri tisíc eur). Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

Predmet zákazky bude uhradený na základe predloženej faktúry bezhotovostným prevodom z účtu verejného obstarávateľa na účet dodávateľa. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia verejnemu obstarávateľovi dodávateľom.

III.2) PODMIENKY ÚČASTI

III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 zákona predložením:

III.2.1.1 výpisu z registra trestov, nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin

založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, a že nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,

III.2.1.2 potvrdenia príslušného súdu nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že voči uchádzačovi nebol vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti uchádzačovi zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku

III.2.1.3 potvrdenia Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne/zdravotných poisťovní nie starším ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

III.2.1.4 potvrdenia miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

III.2.1.5 dokladu o oprávnení poskytovať služby.

III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač preukáže svoje finančné a ekonomické postavenie predložením:

III.2.2.1 § 27 ods. 1 písm. a) zákona - Vyjadrenia banky (báňk), v ktorej má uchádzač vedený účet o solventnosti a schopnosti plniť finančné záväzky za posledné tri roky predložené v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčená fotokópia týchto dokumentov - nie staršie ako 3 mesiace ku dňu predkladania ponúk. Banková informácia musí obsahovať stanovisko o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky. V prípade, že uchádzač má účty vedené vo viacerých bankových inštitúciách, verejný obstarávateľ požaduje predloženie bankovej informácie od každej z nich. Uchádzač zároveň predloží aj čestné vyhlásenie v originálnom vyhotovení podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača o tom, že v iných bankových inštitúciách nemá vedené peňažné účty.

Odôvodnenie primeranosti: Stanovenou podmienkou účasti verejný obstarávateľ sleduje schopnosť uchádzača zabezpečiť si finančné toky pre plnenie zmluvy

III.2.2.2 § 27 ods. 1 písm. d) prehľadom o celkovom obrate a prehľad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. V prípade, ak záujemca je osoba, ktorá vedie podvojné účtovníctvo, predloží z účtovnej závierky výkaz ziskov a strát a ak záujemca je osoba, ktorá vedie jednoduché účtovníctvo, predloží z účtovnej závierky výkaz príjmov a výdavkov, za posledné tri hospodárske roky za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začiatku prevádzkovania činnosti. Vyžadovaný obrat musí byť minimálne 1 800 000,00 EUR spolu za požadované roky.

Odôvodnenie primeranosti: verejný obstarávateľ stanovením výšky obratu sleduje, aby bola zákazka udelená dodávateľovi s primeraným finančným pozadím, schopným zabezpečiť potrebné finančné toky pre realizáciu zákazky.

III.2.3) Technická spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť vo verejnom obstarávaní:

III.2.3.1 § 28 ods. 1 písm. a) - zoznamom poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, uskutočnených za predchádzajúce tri roky, s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak bol/a odberateľom: verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ, iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, dôkaz o plnení potvrdí uchádzač vyhlásením o ich dodaní.

Minimálna požadovaná úroveň:

- uchádzač vo svojej ponuke predloží zoznam poskytnutých služieb, ktorého finančný objem bol spolu za sledované obdobie v minimálnej výške 600 000,- EUR bez DPH,
- minimálne 15 zákaziek za sledované obdobie na prepravu skupín s nadrozmernou batožinou s hmotnosťou min. 600 kg, ktorá musí byť prepravovaná v tom istom lietadle ako celá skupina
- minimálne 20 zákaziek na prepravu skupín nad 25 osôb,
- minimálne 3 zákazky na uskutočnenie charterového letu pre skupinu cestujúcich.

Odôvodnenie použitia podmienky účasti: Požadovaný zoznam poskytnutých služieb má garantovať odbornú a kvalitné plnenie zákazky, ako aj preukázanie skúsenosti uchádzača s poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky a to s prihliadnutím na predpokladaný finančný objem požadovaného predmetu zákazky.

III.2.3.2 § 28 ods. 1 písm. g) - údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za poskytnutie služieb. Uchádzač v rámci splnenia podmienok účasti preukáže, že osoby zodpovedné za poskytnutie služby majú potrebné vzdelanie, odbornú kvalifikáciu a odbornú prax na poskytnutie služby, ktoré sú predmetom zadávania zákazky. Verejný obstarávateľ požaduje predložiť zoznam osôb, ktoré budú zodpovedné za rezerváciu a vystavovanie leteniek v medzinárodnom rezervačnom systéme (napr. Amadeus, Galileo, resp. ich ekvivalent). Zoznam musí obsahovať: mená a priezviská minimálne 2 zodpovedných osôb, dosiahnutý stupeň ich vzdelania, dĺžka ich odbornej praxe v predmete poskytovania služby. Zoznam musí byť podpísaný osobou oprávnenou konať v mene uchádzača.

Uchádzač zároveň predloží za osoby uvedené v zozname potvrdenie na vykonávanie prác v medzinárodnom rezervačnom systéme (napr. certifikát, iný doklad).

Odôvodnenie primeranosti: Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov majú

preukázať schopnosť uchádzača poskytovať jednotlivé čiastkové odborné služby (činnosti), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou predmetu zákazky a zabezpečiť ich kvalitu na požadovanej profesionálnej úrovni.

III.2.3.3 § 28 ods. 1 písm. j) - údaje o strojovom a technickom vybavení. Uchádzač predloží vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača, v ktorom uvedie údaje o strojovom a technickom vybavení, ktoré bude mať k dispozícii na poskytnutie služby. Vo vyhlásení uvedie názvy medzinárodných rezervačných systémov ku ktorým má prístup a predloží potvrdenie od prevádzkovateľa medzinárodného rezervačného systému (napr.: Amadeus, Galileo) o povolení uchádzača na vstup do medzinárodného rezervačného systému a povolení vystavovať letenky a doklad preukazujúci minimálne trojročné členstvo (vzťahujúce sa ku dňu predloženia ponuky) v medzinárodnom združení, na základe ktorého je oprávnený vystavovať cestovné doklady (IATA - International Air Transport Association).

Odôvodnenie primeranosti: verejný obstarávateľ chce získať informácie, či uchádzač má alebo si vie zabezpečiť primerané strojné a technické vybavenie potrebné na poskytnutie služieb.

III.2.4) Informácie o vyhradených zákazkách

III.3) OSOBITNÉ PODMIENKY PRE ZÁKAZKY NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

III.3.1) Informácie o konkrétnej profesii

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: Nie

III.3.2) Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytnutie služby: Áno

ODDIEL IV: POSTUP

IV.1) DRUH POSTUPU

IV.1.1) Druh postupu

Otvorená

IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska

kritérií uvedených ďalej (kritériá na vyhodnotenie ponúk je potrebné uviesť s ich relatívnou váhou alebo v zostupnom poradí dôležitosti, ak nemožno z preukázateľných dôvodov uviesť ich relatívnu váhu)

1. Súčet konečných cien spätočných leteniek pre jednu osobu v eur s DPH - 40

2. Súčet cien za prepravu 1 kg nadváhy pri spätočnom lete v eur s DPH - 40

3. Poplatok za vystavenie letenky v eur s DPH - 10

4. Poplatok za storno vystavenej letenky v eur s DPH - 10

IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronická aukcia: Nie

IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1) Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

PM-SZLH-002

IV.3.2) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky

Áno

Predbežné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2012/S 226-372086

z: 23.11.2012

IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 21.12.2012 15:00

Spoplatnená dokumentácia: Nie

IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: 11.01.2013 11:00

IV.3.6) Jazyk (jazyky), v ktorom možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Úradný jazyk/úradné jazyky EÚ

SK

Lehoty a podmienky verejnej súťaže

IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie: Do dátumu

Dátum: 31.03.2013

IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 11.01.2013 14:00

Miesto: Slovenský zväz ľadového hokeja, Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Áno

Dodatočné informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Na otváraní ponúk sa môže zúčastniť každý uchádzač, ktorý predložil ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

ODDIEL VI: DOPLŇKOVÉ INFORMÁCIE

VI.1) INFORMÁCIE O OPAKOVANÍ OBSTARÁVANIA

Toto obstarávanie sa bude opakovať: Nie

VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE

Nie

VI.4) ODVOLACIE KONANIE

**VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie
Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

Orgán zodpovedný za mediáciu

Slovenský zväz ľadového hokeja

Vnútroštátne identifikačné číslo: 30845386

Trnavská cesta 27/B , 831 04 Bratislava-Nové Mesto

Slovensko

**VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania
Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA

25.11.2012